

*Initiatives parlementaires*

**Le président suppléant (M. Kilger):** Je rappelle à la Chambre que je mettrai le projet de loi aux voix à 15 h 10.

**M. Jake E. Hoepfner (Lisgar—Marquette, Réf.):** Monsieur le Président, je n'ai que quelques observations à faire.

Le député d'Elk Island a parlé de l'achat de vélos et des économies d'énergie qu'on pourrait réaliser ainsi. Je propose qu'on adapte notre vitesse de locomotion à celle du gouvernement. De cette façon, on retournerait à l'ère du cheval.

Mettre des chevaux sur la colline présenterait un double avantage. On pourrait récupérer le méthane produit par ces animaux pour faire marcher les petits autobus verts afin d'économiser de l'énergie. Cela nous aiderait considérablement à protéger l'environnement et à économiser les ressources non renouvelables.

Quand j'ai entendu le député de Kingston et les Îles et les députés d'en face brasser autant de vent cet après-midi, je me suis dit que nous n'avions plus besoin d'avions et que nous pourrions dorénavant voyager en deltaplane. Cela nous aiderait vraiment à sauvegarder l'industrie aérienne. La Chambre regorge de bonnes idées, si seulement on pouvait pousser le gouvernement à agir plus rapidement pour les mettre en oeuvre.

Je l'ai déjà dit et je le répète, depuis deux ans, nous expédions le grain de l'Ouest par Thunder Bay et, comme on le voit aujourd'hui, nous le faisons même passer par Thunder Bay avant de l'expédier en Californie. Si nous avions changé de mentalité et si nous avions utilisé le plus court chemin, nous aurions sans doute fait assez d'économies d'énergie pour permettre à la Chambre et aux sociétés d'État de faire fonctionner leurs véhicules avec un carburant ordinaire, et il nous resterait encore bien des gallons sur le plan de la consommation énergétique.

Il faut toujours utiliser le système le plus fiable et le plus efficace possible. Pendant les années 40 et au début des années 50, le secteur agricole s'est converti en masse au propane, notamment pour les tracteurs et d'autres véhicules. Nous nous sommes très rapidement rendu compte du piètre rendement de ce carburant. Cela ralentissait nos machines et on est vite revenu à d'autres carburants. Cela n'avait été qu'un gaspillage d'argent.

Un des députés a signalé que les agents de la GRC auraient l'air très stupides dans une voiture au propane. C'est probablement ce qui se produirait. Nous ferions des substitutions. Nous passerions à divers types de carburants et, à cause des taxes et de l'inefficacité de ce système, nous reviendrions à ce que nous utilisions auparavant.

J'apprécie ces quelques minutes. J'espère revoir des voitures tirées par des chevaux un jour sur la colline du Parlement. Cela accélérerait certainement les choses à voir la façon dont le gouvernement progresse relativement à certaines de ces mesures.

**Le président suppléant (M. Kilger):** Chers collègues, je vous ai peut-être induits en erreur par inadvertance lorsque, dans ma hâte de m'acquitter d'autres fonctions en ce vendredi, j'ai dit que je mettrai la question aux voix. C'était en fait une erreur de ma part.

L'heure réservée à l'étude des initiatives parlementaires est maintenant écoulée. Conformément à l'article 93 du Règlement, l'article retombe au bas de la liste de priorité du *Feuilleton*.

Comme il est 15 h 10, la Chambre s'ajourne à 11 heures lundi, conformément à l'article 24 du Règlement.

(La séance est levée à 15 h 11.)